

中心開放時間 Operating Time



- 每週（星期一至六）最少開放四個日間時段（即上午九時至下午六時）及兩個下午連夜間時段（即下午一時至晚上九時）
- 星期日及公眾假期休息
- 各服務隊的服務中心有不同的開放時間，詳情請參閱其服務單張
- Each service team operates at least 4 Day sessions (i.e. 9 a.m. to 6 p.m.) and 2 Afternoon-Night sessions (i.e. 1 p.m. to 9 p.m.) per week (from Mondays to Saturdays)
- Closed on Sundays and public holidays
- Regarding different operating time for each team, please refer to their service leaflets.

下載不同語言的服務單張

For download of service leaflet under different languages



Bahasa Indonesia
(印尼語)



हिन्दी
(印度語)



नेपाली
(尼泊爾語)



ਪੰਜਾਬੀ
(旁遮普語)



Tagalog
(菲律賓語)



ภาษาไทย
(泰國語)



دو
(巴基斯坦語)



Tiếng Việt
(越南語)



保護兒童支援服務 服務隊名單 ChildPRO List of Service Teams

服務隊名稱 Name of Service Team	服務區域* Serving Districts*	聯絡資料 Contact Information
童心堡 Castle of Love 聖雅各福群會 St. James' Settlement	• 中區、西區、南區及離島 • 東區及灣仔 • Central, Western, Southern & Islands • Eastern & Wan Chai	地址 : 香港灣仔軒尼詩道302-308號集成中心18樓1802-1806室 Address : Room 1802-1806, 18/F, C.C. Wu Building, 302-308 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong 電話 Tel : 3619 5123 傳真 Fax : 3619 5022 電郵 Email : cschildpro@sjs.org.hk
恩善 Tender Heart 香港公教婚姻輔導會 The Hong Kong Catholic Marriage Advisory Council	• 觀塘 • 將軍澳 • 西貢 • Kwun Tong • Tseung Kwan O • Sai Kung	地址 : 九龍九龍灣宏開道8號其士商業中心10樓1011-1012室 Address : Room 1011-1012, 10/F, Chevalier Commercial Centre, 8 Wang Hoi Road, Kowloon Bay, Kowloon 電話 Tel : 2810 1002 傳真 Fax : 2810 1060 電郵 Email : childpro@cmac.org.hk
恩亮 Shining Grace 救世軍 The Salvation Army	• 黃大仙 • 九龍城 • 油尖旺 • Wong Tai Sin • Kowloon City • Yau Tsim Mong	地址 : 九龍吳松街182號榮國中心10樓 Address : 10/F, Wing Kwok Centre, 182 Woosung Street, Jordan, Kowloon 電話 Tel : 2267 9698 傳真 Fax : 2267 9798 電郵 Email : ChildPRO.yfc@hkm.salvationarmy.org
安兒牽 CARE Link 香港女童群益會 The Boys' and Girls' Clubs Association of Hong Kong	• 梁水埗 • 荃灣 • 葵涌及青衣 • Sham Shui Po • Tsuen Wan • Kwai Chung & Tsing Yi	地址 : 新界葵芳興芳路223號新都會廣場1座45樓4511B - 4515室 Address : Room 4511B-4515, 45/F, Metroplaza Tower 1, 223 Hing Fong Road, Kwai Fong, New Territories 電話 Tel : 2672 2868 傳真 Fax : 2672 2882 電郵 Email : bgcachildpro@bgca.org.hk
家心愛 Heart of Home 東華三院 Tung Wah Group of Hospitals	• 沙田 • 大埔及北區 • Shatin • Tai Po & North	地址 : 新界火炭山尾街18-24號沙田商業中心19樓1901-1903室及1918室 Address : Room 1901-1903 and 1918, 19/F, Shatin Galleria, 18-24 Shan Mei Street, Fo Tan, New Territories 電話 Tel : 2157 2232 傳真 Fax : 3583 2208 電郵 Email : childpro@tungwah.org.hk
愛·團圓 Love in Unity 香港聖公會福利協會有限公司 Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council Limited	• 屯門 • 元朗 • Tuen Mun • Yuen Long	地址 : 新界元朗康業街8號朗壹廣場1座3樓308-309室 Address : Room 308-309, 3/F, Tower 1, One North, 8 Hong Yip Street, Yuen Long, New Territories 電話 Tel : 2117 3626 傳真 Fax : 3586 3020 電郵 Email : liucpss@skhwc.org.hk

* 根據社會福利署11個行政區劃分
According to the service boundary of 11 administrative districts of SWD

保護兒童支援服務 Child Protection Support Service



保護兒童支援服務 (ChildPRO) Child Protection Support Service (ChildPRO)

社會福利署(社署)資助非政府機構在2025年3月設立六支「保護兒童支援服務」(簡稱ChildPRO)的服務隊,加強對受虐兒童或有受虐危機的兒童及其家庭的專業支援。

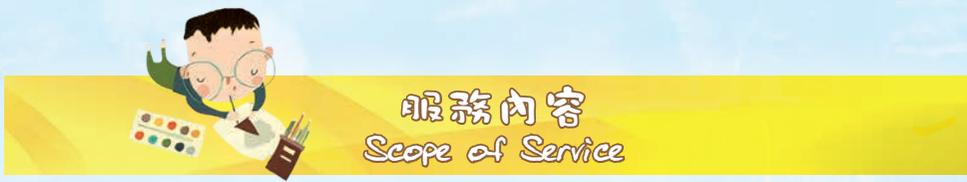
The Social Welfare Department (SWD) has subsidised non-governmental organisations (NGOs) to set up six service teams under the Child Protection Support Service (named ChildPRO) in March 2025 to enhance the professional support for children affected by abuse and at risk of harm/maltreatment and their families.



服務宗旨 Service Objectives

1. 促進不同專業與業界之間的合作,為受虐待或容易受到傷害/虐待的兒童建立強大的保護網;
2. 提升父母/照顧者的親職能力,協助他們重新肩負家庭照顧責任,為子女提供安全及培育成長的環境,促進他們穩定和健康發展;
3. 增強對被評估為有需要支援的受虐待兒童或弱勢兒童的協助,以加強兒童的復原力和自我保護能力;及
4. 透過與相關服務單位的有效協作,預防或減少虐待兒童事件的發生。

1. To promote collaboration among different disciplines and sectors to achieve a strong protection web for the children affected by abuse or suspected harm/maltreatment;
2. to build up or enhance the parents/carers' parenting capacity and help them assume family responsibilities to provide a safe and nurturing environment for stable and healthy development of their children;
3. to strengthen support for the abused or vulnerable children as assessed in need of support through building their resilience and strengthening self-protection ability; and
4. to prevent or reduce occurrence of child abuse incidents through effective cooperation with related service units.



服務內容 Scope of Service

1. **家居探訪支援**
透過定期的家居探訪,進行外展接觸、觀察、評估,以及提供量身定制的家庭為本的訓練組合/即時介入、臨場示範和實務意見,讓父母/照顧者就管教技巧、教導兒童和照顧兒童的事宜取得協助。
2. **小組及個人課程**
因應特定服務使用者的需要,舉辦治療/心理社會性質的小組及個人課程,促進他們從創傷或未處理的經歷中復元,同時增強/或改善他們的自我修復力、兒童的自我保護及父母管教子女的能力。
3. **臨床心理及專業護理支援**
透過臨床心理學家及護士的介入,以團隊工作形式在制定及執行服務計劃中提供專業的諮詢、短期的臨床心理治療服務和建議,以促進個案的評估,並為有需要的服務使用者舉辦小組或個人課程,以符合他/她們的特定需要。
4. **教育及家庭增進活動**
舉辦各種教育和家庭活動,從而提供機會以促進親子間的互動,培養正面的親子關係,增強或恢復家庭功能,並且為有需要的家庭重建與親屬或重要人士的支援網絡。
5. **「伴你同行」(“StandbyU”)**
為加強支援較低動機並有服務需要的家庭,透過傾聽/關懷/支持及/或陪伴/護送服務等,為父母/照顧者提供相關支持以減輕他們在管教或照顧子女上面對的壓力,及/或促使他/她們完成一些必要及對其復元有裨益的事務。



服務對象 Target Service Users

經社工轉介的家庭^註

Families referred by the social workers^{Note}

^註 服務隊會接收保護家庭及兒童服務課的轉介,並在第二階段接收來自社署和非政府機構營運的綜合家庭服務中心/綜合服務中心的轉介。

^{Note} The service team receives referrals from FCPSUs and will accept referrals from Integrated Family Service Centres / Integrated Service Centres operated by SWD and NGOs in the second phase.

1. Home Visitation Support

Through regular home visits, to reach out, observe, assess and provide tailor-made home-based training packages/timely intervention, hands-on coaching, live demonstration and practice-based advice to enable the parents/carers to obtain assistance in respect of parenting skills, child discipline and child caring.

2. Group & Individual Session

To conduct tailor-made therapeutic / psychosocial groups or individual sessions to target service users for their recovery from traumatic or unresolved experiences, in addition to building up their resilience and strengthening self-protection skills of the children and parental capacity.

3. Clinical Psychological & Nursing Support

Through the professional inputs of clinical psychologist and nursing staff under a team work approach to facilitate case consultation / assessment, give advice / recommendations, or provide short-term clinical psychological treatment during the formulation and implementation of service plan, as well as administering groups and individual sessions to attend to the specific needs of the service users.

4. Educational & Family Enrichment Programme

To organise a wide range of educational programmes and family activities to provide opportunities for facilitating parent-child interaction, fostering positive family-child relationships, strengthening or restoring family functioning and re-building support network of relatives or significant others for needy families.

5. StandbyU

To strengthen support to those less motivated families through providing attentive care / support and/or accompany / escort, etc., to relieve their parenting stress or child care problems and/or facilitate them to accomplish necessary chores / tasks beneficial to their recovery.



費用 Fee Charging

費用全免
Free of charge